Editorial UNIMAGDALENA

CAF BANCO DE DESARROLLO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

SANTA MARTA 500 AÑOS

Magdalena Grande en imágenes
La otredad







Jorge Enrique Elías Caro
Angélica María Cortés Martínez



Magdalena Grande en imágenes
La otredad

Jorge Enrique Elías Caro
Angélica María Cortés Martínez

Colección Santa Marta 500 años

Catalogación en la publicación – Biblioteca Germán Bula Meyer

Elías Caro, Jorge Enrique, autor.
Magdalena Grande en imágenes: La Otredad / Jorge Enrique Elías Caro, Angélica María Cortés Martínez; editor académico Ricardo Adrián Tete Mieles .-- Primera edición .-- Santa Marta, Colombia: Editorial Unimagdalena, 2026.
150 páginas : ilustraciones, fotografías ; 20 cm (Colección Santa Marta 500 años)

ISBN 9786287904880 (impreso) -- 9786287904897 (pdf) -- 9786287904903 (epub)

1. Historia de Magdalena Grande (Guajira, Cesar, Magdalena). 2. Provincia de Santa Marta 3. Pueblos indígenas 4. Taironas 5. Región Caribe colombiana. 6. Historia social y económica Magdalena Grande (Guajira, Cesar, Magdalena). I. Cortés Martínez, Angélica María, autora. II. Tete Mieles, Ricardo Adrián, editor académico. III. Universidad del Magdalena. Editorial Unimagdalena. IV. Título.

CDD: 986.116

Primera edición, agosto de 2026

2026 © Universidad del Magdalena. Derechos Reservados.

Editorial Unimagdalena
Calle 29H3 n.° 22-01
Edificio de Innovación y Emprendimiento
(57 - 605) 4381000 Ext. 1888
Santa Marta D.T.C.H. - Colombia
editorial@unimagdalena.edu.co
https://editorial.unimagdalena.edu.co/

Colección Santa Marta 500 años

Rector: Pablo Vera Salazar
Vicerrector de Investigación: Jorge Enrique Elías-Caro
Coordinadora de Publicaciones y Fomento Editorial: Angélica María Cortés Martínez

Diseño editorial y diagramación: Luis Felipe Márquez Lora
Diseño de portada: Andrés Felipe Moreno Toro
Fotografías de portada: *La calle principal de Chiriguana, Magdalena* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964411q; *Vista de Santa Marta, el punto final de mi exploración en 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59644176; *Puerto de Riohacha. Colombia* (1890), de Molténi. Misión de H. Candelier. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964379z
Corrección de estilo: Ricardo Adrián Tete Mieles

Santa Marta, Colombia, 2026

ISBN: 978-628-7904-88-0 (impreso)
ISBN: 978-628-7904-89-7 (pdf)
ISBN: 978-628-7904-90-3 (epub)

DOI:

Impreso y hecho en Colombia - Printed and made in Colombia
Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.S. - Xpress Kimpres (Bogotá)

La UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA, en su calidad de editora y titular de derechos patrimoniales de autor, y en su propósito de contribuir con la difusión y divulgación del conocimiento, la producción intelectual y la educación, dispone autorizar la reproducción impresa así como su distribución, reproducción digital y puesta a disposición de la totalidad o parte del presente libro de manera libre y gratuita, en tanto se mantenga la integridad del texto y se dé la correspondiente cita a sus autores y mención institucional. No se autoriza la realización de versiones derivadas ni traducciones o adaptaciones. Queda prohibida la comercialización o venta a cualquier título de este material.

OPEN ACCESS

Las opiniones expresadas en esta obra son responsabilidad de los autores y no comprometen al pensamiento institucional de la Universidad del Magdalena, ni generan responsabilidad frente a terceros.

Colección Santa Marta 500 años

> Así como no se conoce el valor y belleza de la perla hasta que, abierta la concha que la ocultaba, se deja ver ella a todas luces hermosa; así la provincia de Santa Marta, por más rica, fecunda y preciosa que sea, permanece en nuestros días oculta, y quedará para siempre poco estimada por no conocida si no se rasgara el velo de la ignorancia que la encubre […].
>
> Antonio Julián: *La Perla de la América, provincia de Santa Marta.*

A través de esta colección, la Editorial Unimagdalena conmemora el quinto centenario de la fundación de Santa Marta dando testimonio de su exuberante naturaleza, rica historia y prolíficas manifestaciones culturales, para que las presentes y futuras generaciones conozcan, admiren y preserven la perla más hermosa del Caribe colombiano.

Querido(a) lector(a):

Como presidente ejecutivo del Banco de Desarrollo de América Latina y el Caribe (CAF), pero especialmente como samario, es un gusto presentar junto a la Universidad del Magdalena la primera reedición de una serie de libros esenciales e icónicos sobre la historia de la ciudad de Santa Marta, su tradición cultural y sus extraordinarios espacios.

Con ocasión de los primeros 500 años de fundación de la ciudad, se nos abre una oportunidad inigualable para conectar con una maravillosa identidad histórica que se nutre de diversas vertientes.

Este hito presenta una oportunidad propicia para hacer de la literatura una hoja de ruta que nos reencuentre con nuestras raíces.

El reencuentro con la historia y la esencia supone un impulso valioso y necesario para proyectarnos hacia el futuro. Es esta la oportunidad para enviar un mensaje de optimismo a un mundo cruzado por crisis simultáneas, promoviendo visiones complementarias entre espacios geográficos, procesos históricos y visiones del mundo.

La promoción del desarrollo sostenible, la cultura y la generación de bienestar para cada vez más personas son caminos para proyectar hacia adelante todos los valores que nos unen.

Repasar los procesos históricos y las construcciones culturales que han dado forma a nuestra identidad contemporánea como ciudad, implica también repasar la forma en que hemos construido nuestra identidad como nación y región.

Se trata de un ejercicio valioso, necesario y constructivo en tiempos en los que el encuentro, la construcción colectiva y la promoción de consensos a partir de intereses comunes se plantean como los únicos caminos viables para superar los desafíos que nos plantea la historia.

Esta es una conmemoración de nuestras raíces y de las inmensas posibilidades que la historia abre ante nosotros. En buena hora esta reedición nos permite sumergirnos en la lectura del pasado para navegar con decisión hacia un futuro lleno de posibilidades.

Sergio Díaz-Granados
Presidente ejecutivo de CAF

Contenido

Prólogo 11

CATEGORÍA 1
COMUNIDADES INDÍGENAS 23

CATEGORÍA 2
NEGRITUDES 45

CATEGORÍA 3
NIÑOS, JÓVENES Y MUJERES 51

CATEGORÍA 4
VIDA COTIDIANA Y COSTUMBRES 63

CATEGORÍA 5
MATERIALIDADES Y REPRESENTACIONES 77

CATEGORÍA 6
PAISAJES Y NATURALEZA 119

Prólogo

Editar un libro con imágenes decimonónicas y de comienzos del siglo XX sobre la otredad en el territorio de lo que la historiografía conoce como Magdalena «Grande» no es una tarea fácil, por su difícil consecución y clasificación. En efecto, es tanta la diversidad cultural de los diferentes grupos étnicos que la habitaron y la variada geografía física y de ecosistemas estratégicos (altos sistemas montañosos, abundante bosque seco tropical, desiertos, grandes ciénagas y ríos y cientos de kilómetros de zonas marino-costeras) que construir una obra sobre este territorio es un ejercicio que requiere una visión política, histórica, pedagógica y artística que pueda organizar e interpretar lo que durante siglos ha permanecido fragmentado u olvidado en el relato «oficial» de la historia del Caribe.

Por tanto, un proyecto editorial de este tipo no es un simple catálogo estético. Es un dispositivo crítico que organiza la mirada para cuestionar cómo se han construido históricamente las fronteras de la exclusión y la diferencia, con el fin de superar la simple demostración de las bondades naturales del territorio como parte de su riqueza social y económica.

Creemos que la importancia de materializar este concepto en un formato de libro dual —donde se concrete lo visual con la explicación de las percepciones de lo expuesto— radica en desmantelar el archivo como repositorio de lo colonial y mediático, ya que ciertos textos e imágenes del pasado crearon el estereotipo del «otro» (lo bárbaro, lo criminal o exótico). Bajo nuevas pers-

pectivas, existen metodologías para clasificar con otras miradas las distintas categorías conceptuales sobre la gente, lo étnico, la materialidad y su simbología, las representaciones culturales o los puntos de vista sobre el paisaje y la naturaleza.

Las concepciones de la historia, el arte a través de la fotografía, la sociología y la antropología en tiempos contemporáneos que impliquen analizar la relación entre imágenes pasadas y la otredad de un espacio determinado permiten exponer los mecanismos del poder, porque al reunir en un solo volumen las imágenes con las que se ha estigmatizado a ciertos grupos poblacionales, ayuda al lector a entender que el racismo, el clasismo o la xenofobia son construcciones visuales planificadas. De la misma manera, se busca ofrecer una contra narrativa al confrontar las imágenes históricas de dominación con retratos de dignidad y autorrepresentación actual, arrebatándole el monopolio de la mirada a las narrativas hegemónicas.

La sociología o la antropología de la mirada demuestran que tememos o rechazamos aquello que no conocemos o que vemos deshumanizado. Con este enfoque, la cuantificación o cosificación de las personas se diluye. En cierta manera, es «humanizar» las estadísticas sociodemográficas. Mientras los medios masivos muestran cifras o masas abstractas de migrantes, campesinos, pescadores, mujeres artesanas, indígenas, comunidades de negritudes u otras minorías, el formato de libro que proponemos permite mostrar al detalle otras categorías conceptuales que clasifican social o étnicamente a las personas al detenerse en el rostro, el detalle y la historia individual.

A diferencia del consumo rápido y efímero de las redes sociales, el libro impreso exige una pausa física. Obliga al espectador a sostenerle la mirada al «otro», un ejercicio ético que genera autorreflexión y reduce la distancia social. Asimismo, se convierte en una estrategia pedagógica sorprendente, al ser un proceso de enseñanza-aprendizaje que crea y utiliza mecanismos visuales accesibles que generan conocimiento de fácil transferencia y apropiación social. El lenguaje de las imágenes es universal y cruza fronteras idiomáticas y culturales con mayor velocidad que el texto académico abstracto. Como se dice en el argot popular, una imagen dice más que mil palabras.

La democratización del conocimiento hace posible que, más allá de mostrar hechos pretéritos acaecidos y contados cronológicamente, estos se vuelvan comprensibles para el público en general cuando se traducen a metáforas visuales o secuencias fotográficas. Como herramienta educativa, es un material didáctico invaluable para escuelas, universidades y talleres de derechos humanos, especialmente para programas académicos de Historia, Antropología, Sociología o Licenciatura en Artes, tanto de pregrado como posgrado, abriendo debates sobre la tolerancia, la equidad, la inclusión social, la identidad y la diversidad cultural.

Todo lo anterior conlleva construir también una memoria colectiva de los pueblos y justicia epistémica y poética de esos actores sociales que durante muchos años no tuvieron voz y fueron anonimizados. Lo que no se registra visualmente en un soporte duradero corre el riesgo de ser borrado por la historia oficial. Por eso, al publicar este libro, queremos convertirlo en una especie de monumento físico. Un objeto tangible que resista al tiempo y resguarde la memoria de los cuerpos, las identidades y las resistencias culturales de esos grupos que aún perduran con sus tradiciones y sabidurías milenarias, e incluso de las disidencias que el sistema intenta invisibilizar o normalizar.

Es una validación identitaria que permite a las personas que históricamente han ocupado el lugar de la otredad verse reflejadas con protagonismo y no como un objeto cultural diferente, sino de prestigio, validando sus experiencias ancestrales, su belleza no normativa y su existencia.

De ahí que, al presentar un trabajo que combine imágenes con esas diferencias que brinda la otredad, estamos haciendo un reconocimiento de los «otros» como seres distintos que poseen su propia identidad, voces conjuntas y realidades colectivas. Escribir con este enfoque implica mirar más allá del espejo propio, aceptar la diferencia sin juzgarla y encontrar en lo extraño un reflejo de nuestra propia humanidad compartida.

Por tanto, las imágenes sobre la otredad son representaciones visuales que construyen, reflejan o cuestionan la condición de «ser otro» frente a una identidad dominante o un «yo» colectivo. En la historia del arte, la fotografía y el diseño gráfico, el concepto de otredad se ha manifestado mediante tres grandes corrientes visuales en las que, en

muchos casos, prima más la estética que la semiótica. Aquí no queremos eso. En contraste, proponemos una valoración mayor del significado de la imagen por su contenido o de la comunicación que ofrece al momento de verla.

En esos términos, deseamos que los lectores, cuando las observen, no lo hagan desde la visión clásica esteticista de las fotografías o del estilo del arte que tengan, sino desde el contexto histórico, político, social, ambiental, económico o cultural que poseen, incluso aquellas con casi siglo y medio de antigüedad. Debemos acostumbrarnos a mirar sin apropiarnos; o sea, hay que observar al otro sin intentar cambiarlo o explicarlo desde nuestros propios prejuicios. Igualmente, en la medida de las posibilidades, ojalá podamos darle voz al silencio, es decir, imaginarnos a través de ellas lo que siente, vive o calla aquel que no pertenece a nuestro entorno habitual.

Observar y analizar fotografías de tipo social y cultural de la pasada centuria es como intentar romper el espejo, puesto que se requiere entender que nuestra forma de ver el mundo no es la única ni la correcta. Desde esa óptica, se debe aceptar la distancia y reconocer que hay partes del «otro» que tal vez nunca comprendamos del todo, y eso está bien. Es justo y necesario romper las miradas coloniales y las diferencias sobre el «otro» como algo exótico o bárbaro. Hay que descolonizar el concepto de «incivilizado». Históricamente, la cultura occidental ha utilizado imágenes para marcar distancias frente a otras, insinuando que es la más racional, correcta, pura o culta. Eso se puede ver, muchas veces, en los grabados históricos que denotan representaciones de indígenas como comunidades colonizadas que encarnan lo «salvaje» o «primitivo».

Muchos de estos estereotipos, verbigracia, son las fotografías documentales clásicas al estilo de la *National Geographic*, al ser publicaciones tradicionales que, durante décadas, tendieron a retratar a sociedades no occidentales desde la carencia, la vulnerabilidad o la exoticidad, en ciertos casos desviando el concepto de riqueza cultural por carencia económica y pobreza, o, en su defecto, de preservar tradiciones milenarias por marginalidad. En fin, buscan que sus obras, como todo en un arte político, visibilicen «cuerpos residuales» o la irrupción

de sectores marginados que rompen con la armonía de las élites dominantes.

Lo único cierto es que, desde las artes visuales contemporáneas, ha primado la individualidad frente a las masas. La otredad se ha representado mediante conceptos abstractos de exclusión, inclusión e identidad. Preceptos que, en la práctica, se convierten en elementos disonantes, porque en la era del color, los personajes u objetos brillantes (como el amarillo o el rojo) en medio de una multitud gris o monocromática, representan la diferencia o la exclusión social. Hecho que sitúa siluetas en conflictos al ser ilustraciones o imágenes que muestran a una persona abrazándose a sí misma rodeada de sombras ajenas, evocando la soledad o el aislamiento dentro de un grupo.

En este libro se ha buscado lo opuesto: el reconocimiento a la alteridad del otro como igual, pues la selección de las imágenes transforma conceptos hacia una perspectiva de convivencia, empatía y derechos compartidos. Así podremos hablar de diversidad colectiva cuando se muestren grupos heterogéneos uniendo sus manos o interactuando en planos de igualdad. Es como armar un rompecabezas de identidad en el que las fotografías sirven como piezas clave que encajan entre sí para trenzar diferentes identidades que complementen el tejido social del territorio.

Ahora bien, el territorio no se configura solamente desde lo geopolítico. Desde una óptica sociológica o antropológica, las imágenes no son meros reflejos de la realidad, sino poderosos dispositivos culturales y políticos construidos para definir quiénes somos «nosotros» en oposición a «los otros». La antropología nació históricamente como la ciencia encargada de estudiar y explicar la otredad cultural, valiéndose de tecnologías visuales (grabados, daguerrotipos y fotografías) para clasificar la diferencia.

Históricamente hablando, esta visión teórica y práctica de la disciplina se dividió en distintos momentos. El primero de ellos, antes mencionado, fue la concepción del régimen colonial y el «salvaje» (siglos XVI-XIX). Durante la expansión europea y los procesos de colonización, la imagen funcionó como un aparato ideológico de dominación para justificar la conquista; es decir, se construyeron imaginarios de los adversarios como caníbales y bárbaros que debían ser exterminados, sometidos o civi-

lizados por una cultura superior. Los primeros grabados coloniales representaban a los indígenas de América y África sin ropas, cometiendo actos de antropofagia o en entornos salvajes. Entonces, se hacía énfasis en la «ausencia de cultura» de estos pueblos al compararlos con los conquistadores y colonizadores. La diferencia no era entendida como diversidad, sino como carencia y, por tanto, denotaba inferioridad. Ya para el siglo XVIII, en América Latina la pintura documentó y clasificó de forma jerárquica las mezclas raciales. El propósito visual de esta «pintura» de castas y élites era establecer divisiones morales, económicas y sociales basadas en la pureza de sangre.

Para la centuria decimonónica, el discurso cambia medianamente al surgir a mediados del siglo XIX el daguerrotipo y, posteriormente, la fotografía fija en tiempos finiseculares, así como durante las dos primeras décadas del siglo XX. Este periodo se conoció como el de la fotografía de misiones o evolucionista. Desde la antropología, este tipo de apoyo visual fortalece a la disciplina como un hecho científico institucionalizado; por ende, la cámara fotográfica se convirtió en una herramienta de laboratorio. Como los documentos de archivos para los historiadores, las fotografías se convirtieron en la manifestación de la mirada positivista. Fotógrafos y científicos utilizaban imágenes con fondos neutros o escalas métricas para medir cuerpos (antropometría). El «otro» era tratado como un objeto pasivo o un espécimen biológico. Concomitante con eso, se originó una especie de evolucionismo visual porque las imágenes permitieron mostrar a las sociedades no occidentales bajo el supuesto de que representaban el pasado de la humanidad (el «atraso»), mientras que el hombre europeo blanco representaba el «progreso» o la cúspide de la civilización.

Tomando bases teóricas de sociólogos como Erving Goffman, las imágenes colectivas suelen usarse para etiquetar y fijar estigmas sobre ciertos cuerpos o clases sociales, como una especie de iconografía del estigma y la desviación. Con esto en ciernes, aunque sean históricas y lleven el sello del autor en la época que las tomaron, al final resultan en una serie de representaciones gráficas que asocian la pobreza, la neurodivergencia o la discapacidad exclusiva y rela-

cionada con la vulnerabilidad pasiva, la dependencia o la falta de productividad dentro del sistema capitalista. Es como si existiera una patologización de la diferencia y la criminalización estética.

Una fotografía publicada y malintencionada puede construir imágenes que visualmente representen al «sujeto peligroso» solo por ser diferente y, por el contrario, no encajar en el *ethos* o estereotipo de «gente de bien». Con frecuencia, este tipo de acciones comunicativas suele ocurrir con las minorías étnicas en ciertos medios de comunicación o redes sociales. Pierre Bourdieu acuñó el término «violencia simbólica», que se evidencia cuando el grupo dominante logra imponer sus propias imágenes como la «verdad universal». Concepto que, aparentemente, basa sus principios en el binomio visual asimétrico, o sea, bajo contrastes de una aparente perogrullada, a saber: razón/locura, civilizado/bárbaro, éxito/fracaso, blanco/negro, rico/pobre, y así. La representación del éxito social, casi siempre, posee rasgos de la hegemonía imperante (de color blanco, clase media-alta, cisgénero y corporalmente normativo).

Después de exponer este marco conceptual, es momento de hablar del libro. La obra cuenta con varias secciones que ilustran lo que han sido estas sociedades «otras» del Magdalena Grande a lo largo de los siglos. Es un homenaje a los pueblos indígenas del mar, como los tagangas. A los que habitan el desierto y las zonas marino-costeras de La Guajira como un espacio unido en un solo territorio; me refiero a los wayuu. A las comunidades de los sistemas montañosos de la región, como son los de la Sierra Nevada de Santa Marta (arhuacos, kankuamos, koguis y wiwas o arsarios) y de la Serranía del Perijá, anteriormente conocida como de los Motilones (yukpas). A la gente de las planicies, sábanas y zonas ribereñas al Magdalena: los ette ennaka (chimilas). También queremos honrar a los antiguos descendientes de esclavizados que vivieron a lo largo y ancho del territorio en palenques o rochelas que existieron, ya sea en la Zona Bananera, Chiriguaná, Codazzi, Dibulla, Fonseca, ya sea en otro lugar. Por último, queremos recordar a los infinitos campesinos, pescadores o mujeres artesanas que, por siglos, labraron, cosecharon y tejieron este territorio cargado de vida y costumbres, dejando un legado

social, económico y cultural invaluable que es actualmente valorado por la UNESCO como patrimonio de la humanidad[1].

Para el desarrollo de esta investigación + creación de tipo histórica y artística, fue necesario consultar diversas fuentes en Europa, principalmente en bibliotecas, archivos y museos de Francia, Suecia, Alemania y de Colombia, por supuesto. Entre ellos podemos citar al Museo del Louvre y la Biblioteca Nacional de Francia en París, el Museo de las Culturas del Mundo en Gotemburgo y el Museo Etnográfico de Estocolmo, ambos de Suecia, el Museo de Berlín en Alemania y el repositorio de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República.

Las fotografías de este libro datan desde 1890 hasta 1940, periodo en que quisimos segmentar la secuencia; primero, porque es un lapso de largo aliento equivalente a medio siglo; segundo, porque es un material que, pese a su antigüedad, es de buena calidad y permite hacer esas analogías e interpretaciones propuestas en este texto, y por último, porque ya ha pasado el tiempo requerido en el derecho reservado al autor y actualmente se encuentran libres de derechos en plataformas virtuales con acceso abierto, en especial, la enciclopedia virtual Europeana, un portal financiado por la Unión Europea, así como la plataforma Carlotta, un sistema de bases de datos y gestión de colecciones en línea administrado por los museos estatales de Suecia.

Estos repositorios guardan la memoria visual de las misiones europeas que durante el tiempo de administración liberal radical en el estado soberano del Magdalena fueron contratadas para hacer diversos estudios en la Sierra Nevada de Santa Marta y otros espacios para ver posibles inversiones y proyectos de emprendimientos rurales, también con la Regeneración al final del siglo XIX y que, en tiempos finiseculares, dieron a conocer en imágenes, a través de la última tecnología, la geografía e idiosincrasia de los pueblos de la antigua gobernación del Magdalena. Dentro

1. El pueblo indígena wayuu posee un gran patrimonio cultural inmaterial reconocido por la UNESCO en 2010, gracias a su sistema normativo de los *Pütchipü'u* (palabreros) para la resolución pacífica de conflictos. Su legado incluye tradiciones orales, el idioma wayunaiki y expresiones artísticas y territoriales ancestrales. Por su parte, los saberes ancestrales de los pueblos indígenas kogui, arhuaco, wiwa y kankuamo de la Sierra Nevada de Santa Marta fueron declarados patrimonio cultural inmaterial de la humanidad por la Unesco en noviembre de 2022. Este sistema de conocimiento milenario es fundamental para la protección ecológica y la identidad de la región.

de esas misiones destacan las de los franceses Joseph de Brettes y Henri Candelier, quienes entre 1890 y 1895 fotografiaron gran parte del territorio. También hay que destacar las expediciones científicas llevadas a cabo entre 1907 y 1930 por el antropólogo sueco Gustaf Wilhelm Bolinder o el etnógrafo alemán Konrad Teodor Preuss. Igualmente, encomiable fue el trabajo de los fotógrafos o reproductores visuales como el francés François Marie Alfred Molteni y el italiano Severino Battista Venturello. Para una mejor ilustración de quiénes fueron esas personas que hicieron este inmenso y valioso trabajo fotográfico, como anexo, al final del libro relacionamos cada fotografía con información de su autoría y ubicación en el archivo (ver relación anexa).

Si bien las fotografías de esa época fueron construidas para que cumplieran con los cánones de la mentalidad eurocéntrica, desde la óptica de las dinámicas del siglo XXI y sus interpretaciones recientes, es posible resignificarlas para mostrar a las comunidades y grupos étnicos como sociedades llenas de vida y capital cultural. Ellos, los «otros», no deben verse como seres carentes de alma por ser retratados dentro de la riqueza de sus propias costumbres, economías e instituciones sociales complejas. Cabe aclarar que, al no ser retratados bajo un enfoque contemporáneo, sino por quienes lo hicieron hace más de un siglo, puede filtrarse una violencia de la representación, mostrando al mundo no occidental como inherentemente exótico o inmutable. Como consecuencia, se genera una asimetría histórica, donde un grupo dominante siempre posee el poder de retratar a otro. Por este motivo, el enfoque actual es contrarrestar las imágenes con metodologías donde se fomente el uso de la acción participativa, para que las propias comunidades controlen la cámara para auto representarse, desafiando la antigua herencia del colonialismo visual. Otra estrategia es, precisamente, tener consciencia de las lógicas que atraviesan las fotografías para desactivar sus discursos hegemónicos y permitir que aflore la polifonía.

La primera parte, a modo de categorías y subcategorías, muestra lo relacionado con lo étnico. Comenzamos con los grupos indígenas del territorio y seguimos con las comunidades negras y afrocolombianas. Dentro de los indígenas, se dividió por etnia, a saber y en su orden: arhuacos, ette ennaka (chimilas), kogui, tagangas, wayuu y yukpas (motilones). 23 fotografías de comunidades indígenas am-

bientan estos conceptos y cinco de comunidades negras. También dedicamos secciones a los niños, niñas y mujeres. Queremos visibilizar no solo las condiciones de los niños, sino también el rol e importancia que tiene lo femenino en estas culturas. Esta sección cuenta con catorce imágenes que la representan.

Continuamos la secuencia fotográfica ilustrando saberes, prácticas culturales comunitarias o actividades de la vida cotidiana. Para la gente es normal y frecuente trabajar el cuidado personal, sobrevivir, hacer tareas de oficios varios, compartir con amistades o convivir con la familia. Por tanto, son espacios sociales, culturales y económicos donde se repiten las acciones de manera natural y casi sin pensar. Es un lugar común donde ocurren las relaciones sociales y la convivencia diaria. Lógicamente, cambia según la cultura, el sitio, la época y la situación emocional de cada persona. De igual manera, refleja las costumbres y los valores de una sociedad. En esta sección presentamos catorce fotografías.

Una categoría sustanciosa son las materialidades y sus representaciones simbólicas. El sustrato de ellas radica en que son un conjunto de objetos físicos, tecnologías o entornos tangibles que nos rodean e interactúan con nosotros. En disciplinas como la sociología, la antropología y el diseño, este concepto destaca que los objetos no son cosas muertas o pasivas, sino elementos que transforman activamente nuestras acciones, pensamientos y relaciones sociales. En este segmento queremos dar vida a esos instrumentos o cosas, para que, a su vez, comprendamos más allá de los símbolos lo que significan para las comunidades sus usos culturales y la puesta en escena de sus prácticas cotidianas o espirituales. Aquí presentamos48 imágenes, clasificadas en cinco subcategorías: artesanías y materiales decorativos, instrumentos de supervivencia, caza y labranza; instrumentos musicales; vivienda e infraestructura arquitectónica y embarcaciones como parte esencial para el transporte en el siglo XIX.

Para nosotros es importante evidenciar la interacción entre las personas y sus objetos, pues estos últimos moldean la forma de vivir al ser agentes materiales. En otras palabras, sus propiedades físicas (peso, forma o textura) imponen reglas y límites a nuestras acciones, lo que permite darles un significado cultural porque transmiten ideas, valores, estatus social e identidades compartidas. Además, están ligados a la dimensión corporal, ya que se relacionan con nuestro

propio cuerpo, que es una materia que siente, se desgasta y se adapta al espacio físico.

Por último, la categoría que cierra el ciclo fotográfico es el entorno. El paisaje y la naturaleza también son protagonistas porque no se puede hablar de comunidades o vida cotidiana, de grupos étnicos o sociales, de objetos y demás aspectos si no se desarrolla en un espacio. Y ese sitio es el territorio. Un lugar que, como lo es el Magdalena Grande, posee zonas de páramos en altas montañas, cantidades de humedales y ríos diseminados por toda su geografía, una variada vegetación y rica biodiversidad. Todos estos lugares, como en una simbiosis, se conjugan con las personas que la habitan y disfrutan. A estos espacios como ecosistemas estratégicos también les rendimos honor en 14 fotografías.

En total, esta historia visual del Magdalena Grande contiene 121 fotografías, incluyendo las tres que conforman la portada del libro. Estamos convencidos de que esta publicación, por su carácter distintivo, cubrirá en parte esa deuda histórica que durante décadas hemos tenido con las minorías, quienes han gozado de escasas oportunidades para hablar o hacerse visibles, y ayudará a llenar un vacío iconográfico e historiográfico que era evidente y que requería la atención del mundo académico. Por tal motivo, resulta muy pertinente que estas poblaciones tengan el rol protagónico en esta obra, que se inscribe dentro del proyecto editorial Colección Santa Marta: 500 años, el cual busca hacer memoria de los 500 años de la fundación hispánica de Santa Marta y su territorio histórico.

Agradecemos al Banco de Desarrollo de América Latina y el Caribe (CAF) por financiar este bonito y oportuno proyecto editorial, así como al realizador Fabián Martínez por el apoyo técnico en el arreglo de las imágenes, a Valeria Yance, ayudante de investigación, por el acompañamiento en la interpretación semiótica y estética de las imágenes, pero, por encima de todo, al equipo del programa Editorial de la Universidad del Magdalena por el impecable trabajo realizado, al igual que a *Transatlantic Crossroads Lab*, un proyecto europeo HORIZON-MSCA-2024-SE-01 (TransatlanticLab-101235830), coordinado por Consuelo Naranjo Orovio desde el Instituto de Historia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Esperamos que los lectores puedan disfrutar de este viaje visual no solo por el territorio físico del Magdalena Grande, sino por su fascinante geografía cultural, poco conocida, pero inmensa ante el mundo.



Figura 1. *Grupo de indígenas arhuacos* (1930).

CATEGORÍA 1

COMUNIDADES INDÍGENAS



Figura 2. *Construcción de una casa arhuaca* (1914).



Figura 3. *Mujeres arhuacas con niños (1914).*



Figura 4. *Chica arhuaca* (1914).



Figura 5. *Grupo de indígenas Chimilas* (1895)



Figura 6. *Chimilas en reposo* (1895).



Figura 7. *Gooz disparando un arco* (1896).



Figura 8. *Dos chimilas* (1915).



Figura 9. *Indígenas kogui* (1892).



Figura 10. *El pueblo de Mamaróngo y máma Seálva-mi-makú Auiguí y su hermano menor (detrás de él), Duitáme* (1946).



Figura 11. *Jacinto y Garavito, hombres del pueblo de San Andrés, visitaron a la familia Reichel-Dolmatoff; los encontramos en el jardín* (1947).



Figura 12. *Kogui con Poporo* (1947).

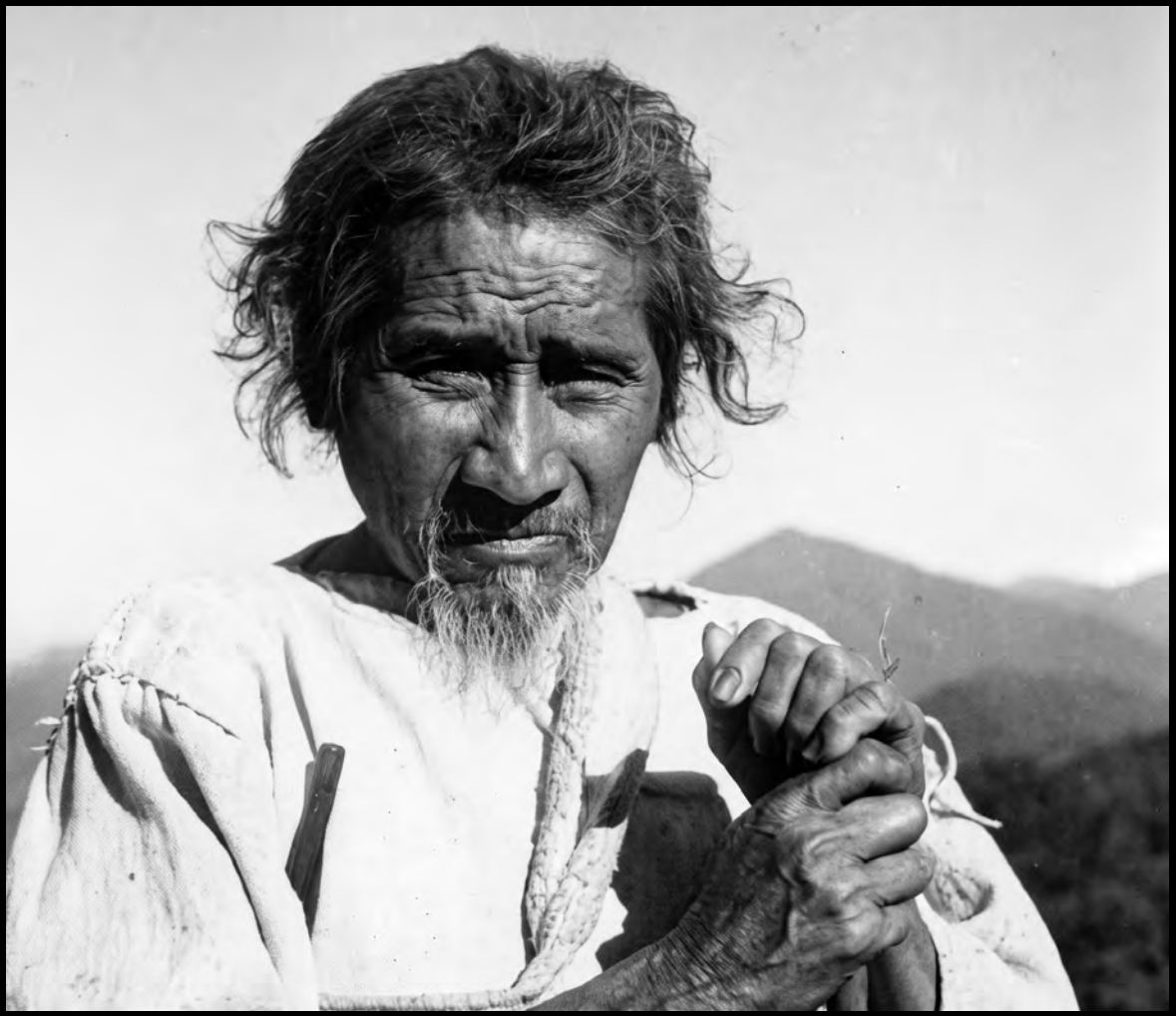


Figura 13. *Persona mayor de San Andrés* (1946).



Figura 14. *Maraca-Motilon* (1914).



Figura 15. *Tribu Motilón-Maraca. Personas formadas para la danza del maíz* (1914).



Figura 16. *Fotografía de motilones utilizada como tarjeta de Navidad por Gustaf y Ester Bolinder* (1914).



Figura 17. *Indígena Motilon* (1892).



Figura 18. *Alumnos y maestros en Taganga, cerca de Santa Marta* (1914).



Figura 19. *Vista desde la playa mientras trabajaba con la cámara analógica. El pueblo de Taganga, cerca de Santa Marta* (1920).



Figura 20. *Indígenas guajiros* (1896).



Figura 21. *Grupo de indígenas* (1890).



Figura 22. *Mujeres y jóvenes indígenas guajiros* (1892).



Figura 23. *Guajiros* (1892).



Figura 24. *Población de Chiriguaná (Magdalena). Descendientes de población negra* (1892).

CATEGORÍA 2

NEGRITUDES



Figura 25. *Casas en Río Frío, Magdalena, Colombia.* (1896).



Figura 26. *Barrilero indio. Rio Hacha. Magdalena. Colombia* (1896).

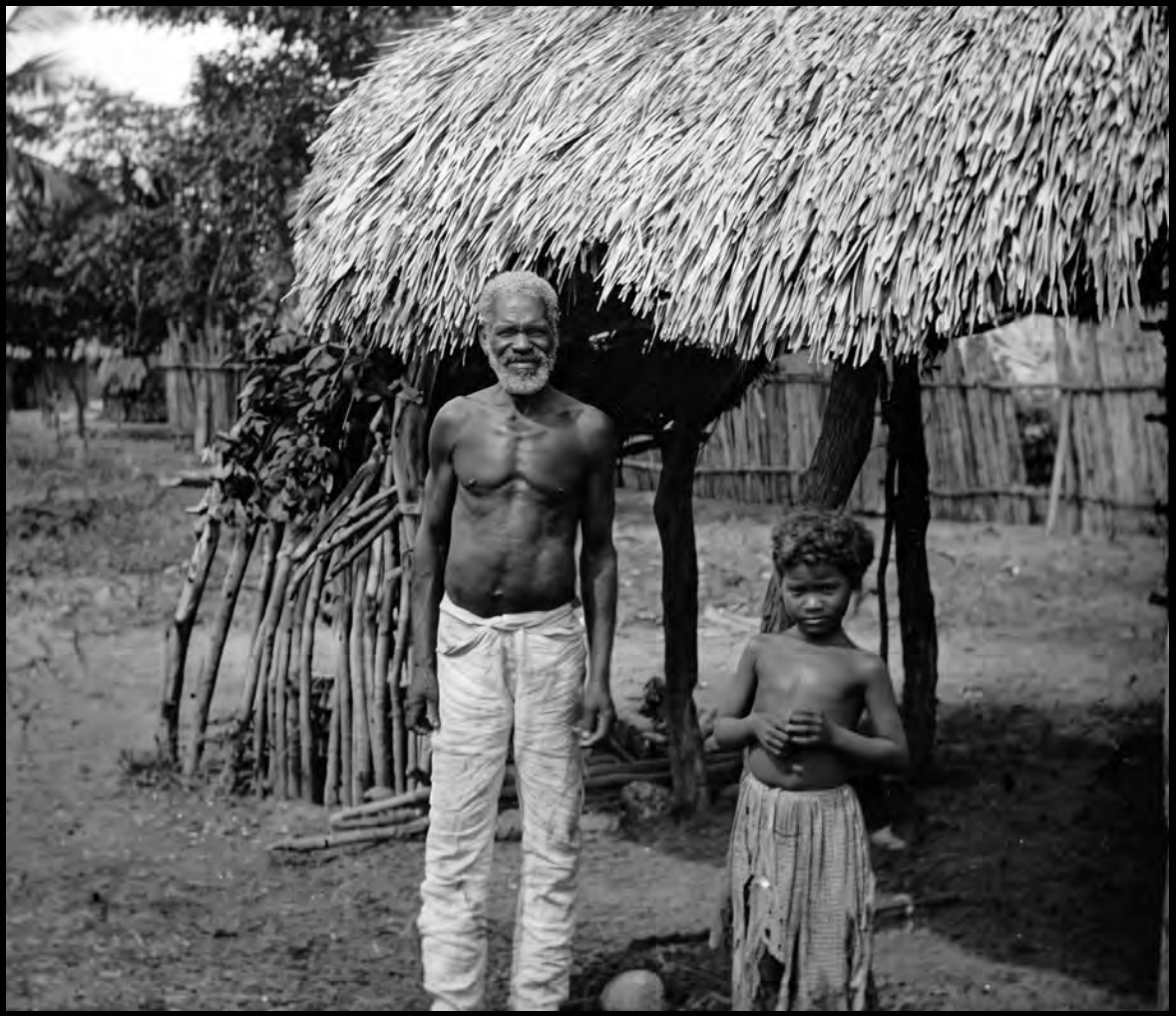


Figura 27. *Chiriguaná (Magdalena). Una persona centenaria* (1892).



Figura 28. *Joven esclava guajira* (1896).



Figura 29. *Magdalena del norte (civilizada) (1892).*

CATEGORÍA 3

NIÑOS, JÓVENES Y MUJERES



Figura 30. *Infantes indígenas* (1890).



Figura 31. *Choza Chimila* (1895).



Figura 32. *Indígenas Arhuacos. Nevada Central* (1894).



Figura 33. *Infantes de Chiriguaná. Descendientes de negros* (1892).



Figura 34. *Infante indígena* (1914).



Figura 35. *Joven india guajira* (1892).



Figura 36. *Una niña transportando agua por las empinadas cuestas* (1947).



Figura 37. *Mujeres guajiras (clase baja)* (1896).



Figura 38. *Anciana indígena, de quien se dice que tiene 100 años* (1920).



Figura 39. *Mujer. Los bosques del río Ariguaní, Colombia* (1914).



Figura 40. *Margarita, hija del jefe Silvestre, con un niño a cuestas* (1914).

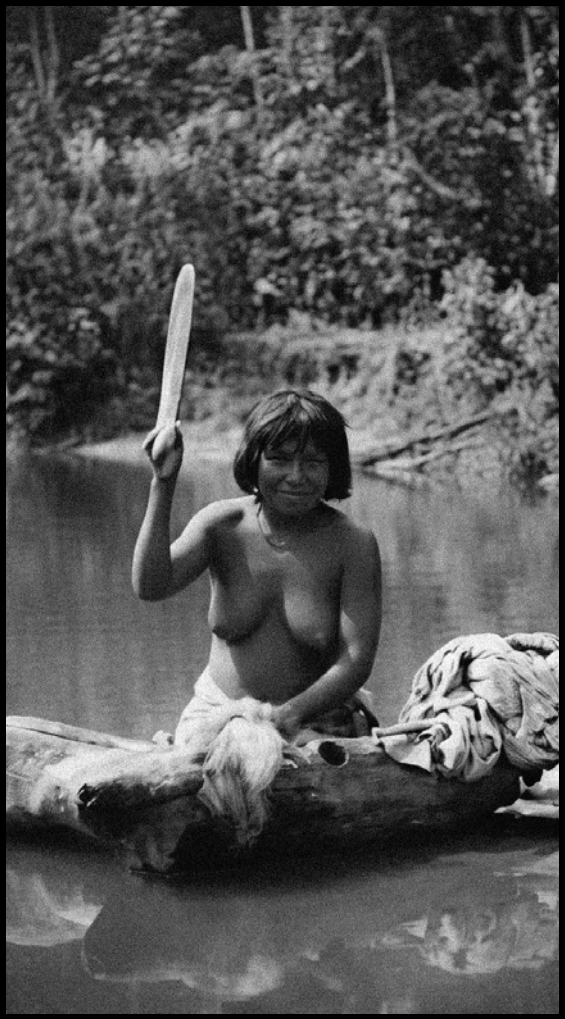


Figura 41. *Mujer guajira lavando* (1935).



Figura 42. *Mujer bañándose* (1920).



Figura 43. *"La danza de la sal" en el festival de marzo en Palomino* (1914).

CATEGORÍA 4

VIDA COTIDIANA Y COSTUMBRES



Figura 44. *Mujeres arhuacas en el baile "Chiquote"* (1914).



Figura 45. *Grupo de indígenas chimila* (1895).

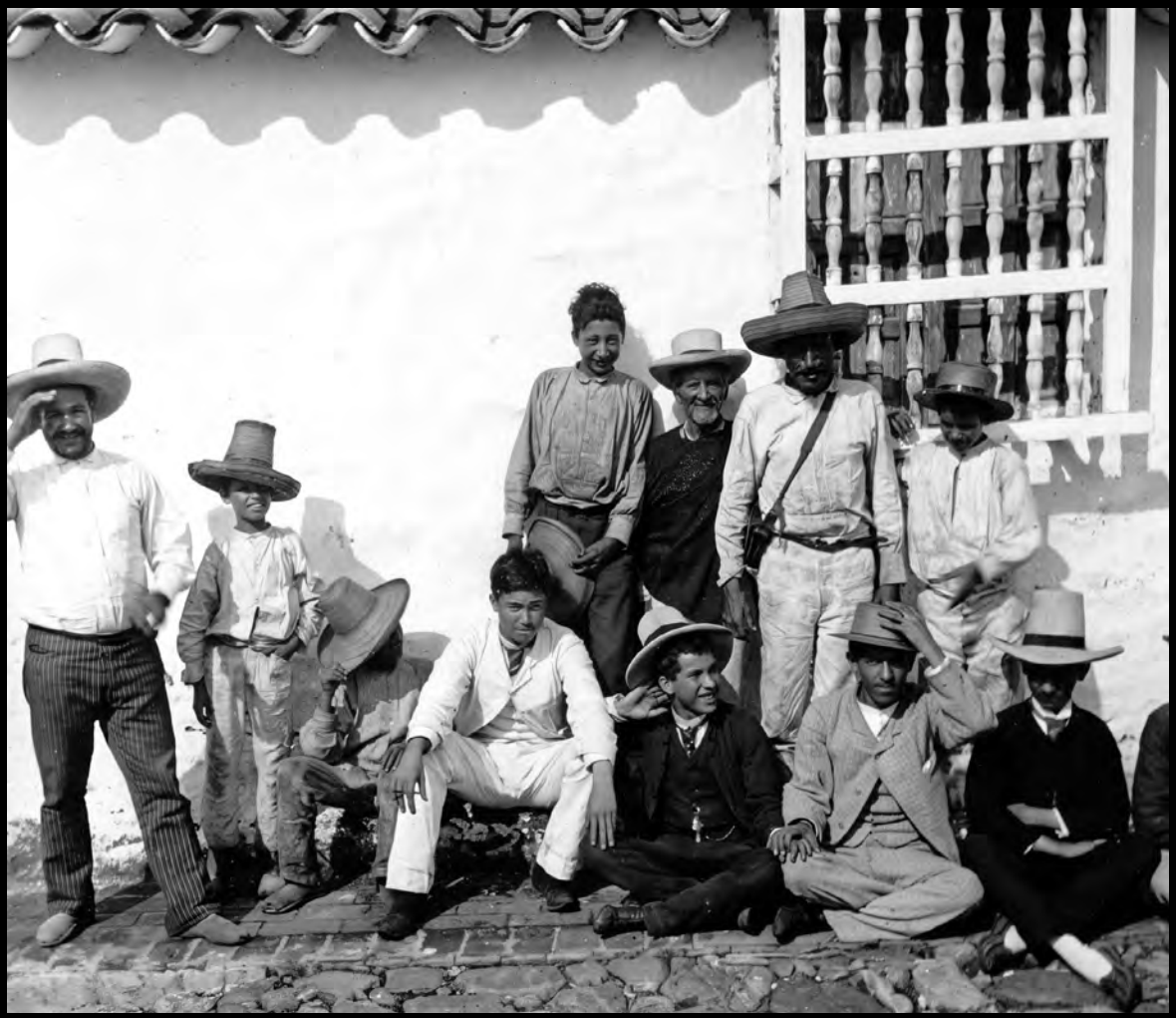


Figura 46. *Población de Chiriguaná (Magdalena). Descendientes de españoles* (1892).



Figura 47. *Ester Bolinder junto con 2 mujeres y niños arhuacos en Pauruba* (1914).



Figura 48. *En una cabaña* (1920).



Figura 49. *Un kogui disfruta del calor del sol de la mañana* (1947).



Figura 50. *Indígenas Kogui visitando el Instituto Etnológico y Henry Wassén con el pequeño mono Mico sobre su cabeza.* (1947)



Figura 51. *Niña arhuaca con su perro, pueblo de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914).



Figura 52. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947).



Figura 53. *El campanario de la iglesia de Chiriguana, Magdalena* (1892)

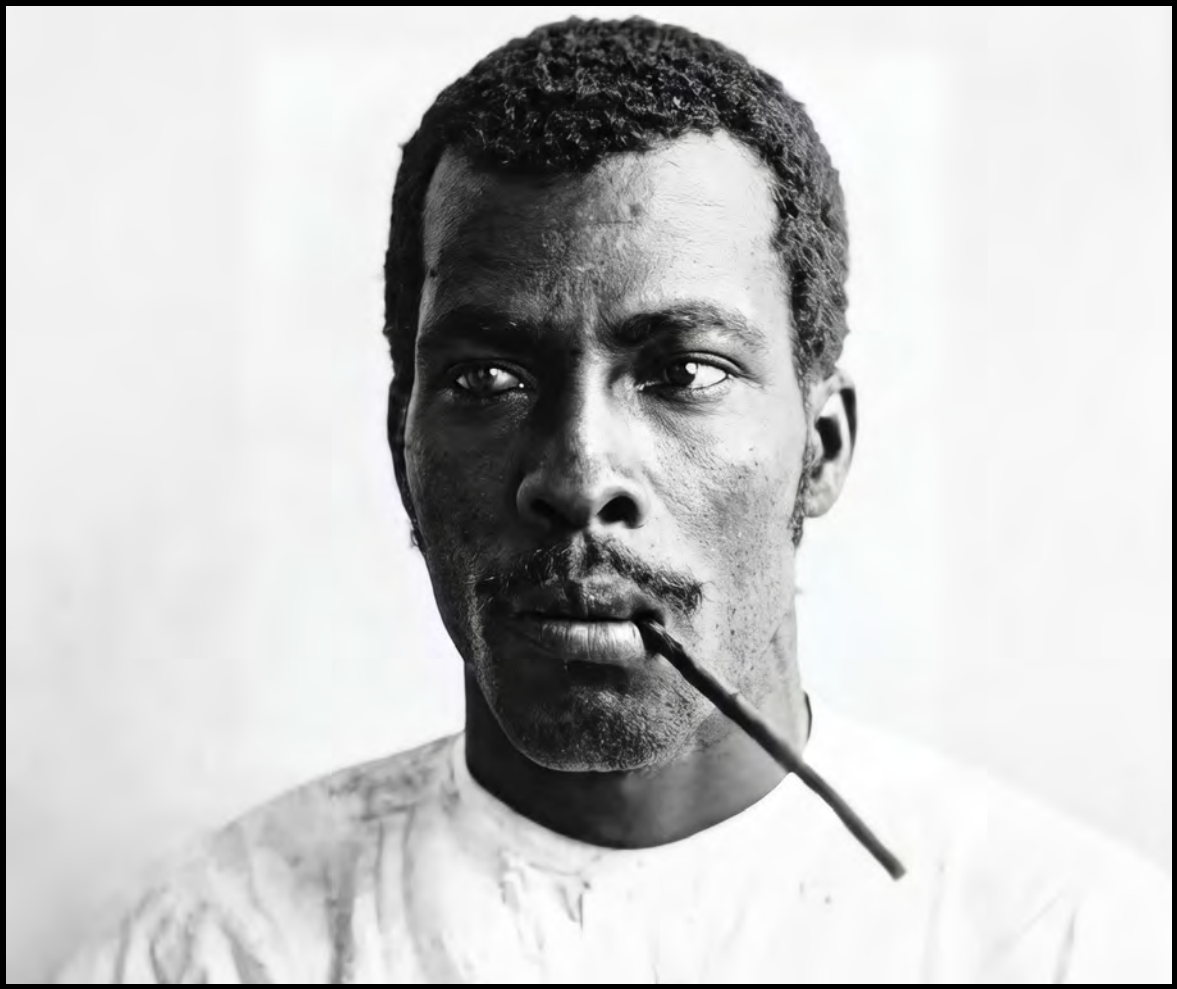


Figura 54. *El sirviente negro que acompañó al Sr. de Brettes durante su exploración de 1891 en Nevada (Magdalena)* (1890).



Figura 55. *Anciana con pipa* (1939).



Figura 56. *Dos indígenas. Departamento. Magdalena* (1939).



Figura 57. *Dos máscaras del sol* (1914).

CATEGORÍA 5

MATERIALIDADES Y REPRESENTACIONES



Figura 58. *Pared de una choza con vasija de barro. Aldea Kogui* (1947).



Figura 59. *Máscara "Heséi" en el rostro* (1914).



Figura 60. *Mujer guajira pintada festivamente* (1935).



Figura 61. *Mujer hilando algodón* (1944).



Figura 62. *Arhuaco con Carumba* (1936).



Figura 63. *Mujer kogui en el pueblo de Río frio, cerca de Santa Marta* (1914).



Figura 64. *Un curandero realiza una danza con máscara sosteniendo una antorcha hecha de la planta fraijelón el noveno día tras un fallecimiento* (1914).



Figura 65. *Instrumento musical, caparazón de tortuga frotado. Máscara pintada de negro para un festival de la muerte* (s.f).

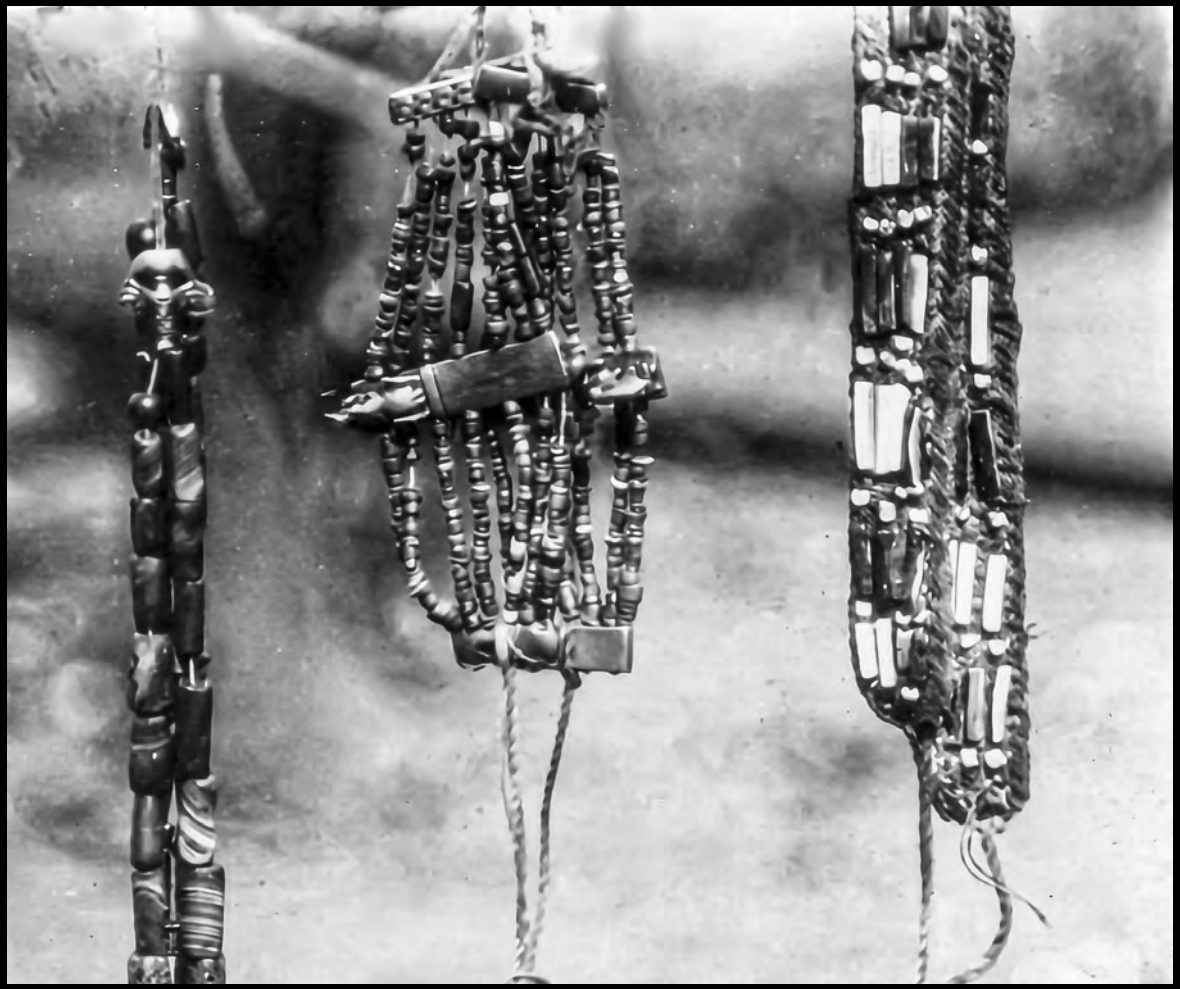


Figura 66. *Decoraciones de oro y conchas para las máscaras* (1914).



Figura 67. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947).



Figura 68. *Una mujer trenza una estera para dormir con hojas de palma* (1918).



Figura 69. *Indígenas guajiros. Misión 1892* (1892).



Figura 70. *Chimila disparando un arco* (1895).



Figura 71. *Hombre Guajiro a la caza* (1935).



Figura 72. *Niño con un arco* (1914).



Figura 73. *Jefe Tangrutáya Mútsu* (1944).



Figura 74. *Indígenas arhuacos. Exploración 1891* (1891).



Figura 75. *Herramientas utilizas por los nativos* (1896).



Figura 76. *Niño con canasta* (1915).



Figura 77. *Dos indios Kogui perforando fuego. Sierra Nevada* (1914).



Figura 78. *Hombres guajiros hacen fuego en las llanuras* (1935).



Figura 79. *Mujer guajira preparando comida* (1935).



Figura 80. *Chimilas tocando el tambor* (1895).



Figura 81. *Indígena guajiro tocando un tambor. Misión 1892* (1892).



Figura 82. *En un lado de un tambor de cuero tensado, cuelgan sonajeros. Procedente del "templo" de Palomino* (1914).



Figura 83. *Hombre con tambor* (1920).



Figura 84. *Flautista* (1944).



Figura 85. *Las mujeres arhuacas bailan la danza Chiquote en el pueblo de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914).



Figura 86. *Otra imagen de la máscara hiséi* (1914).



Figura 87. *Curúas, la casa club masculina de los koguis en el pueblo de San José, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914).



Figura 88. *La casa ceremonial en el pueblo de Mamaróngo* (1946).



Figura 89. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947).



Figura 90. *Disposición típica de la parte superior de una casa Kogui en el pueblo de San Miguel* (1947).



Figura 91. *Indígenas arhuacos frente a su casa. Nevada central* (1894).



Figura 92. *Un aguador en Chiriguaná, Magdalena. Misión 1892* (1892).



Figura 93. *Case chimila de Karaoattaka* (1894).



Figura 94. *Cabaña y cobertizo de almacenamiento* (1915).



Figura 95. *Un rancho cerca de Santa Marta. Misión 1892* (1892).



Figura 96. *Cabañas en La Península de la Guajira* (1920).



Figura 97. *Los balnearios de Chiriguaná, Magdalena* (1892).



Figura 98. *Rancho* (1892).



Figura 99. *Casa donde murió Bolívar en San Pedro Alejandro* (1892).



Figura 100. *Antigua casa de gobierno de Santa Marta donde reposó el cuerpo de Bolívar durante su funeral* (1892).



Figura 101. *Cabaña* (1914).



Figura 102. *Desembocadura del río Calancala. Manglares* (1890).

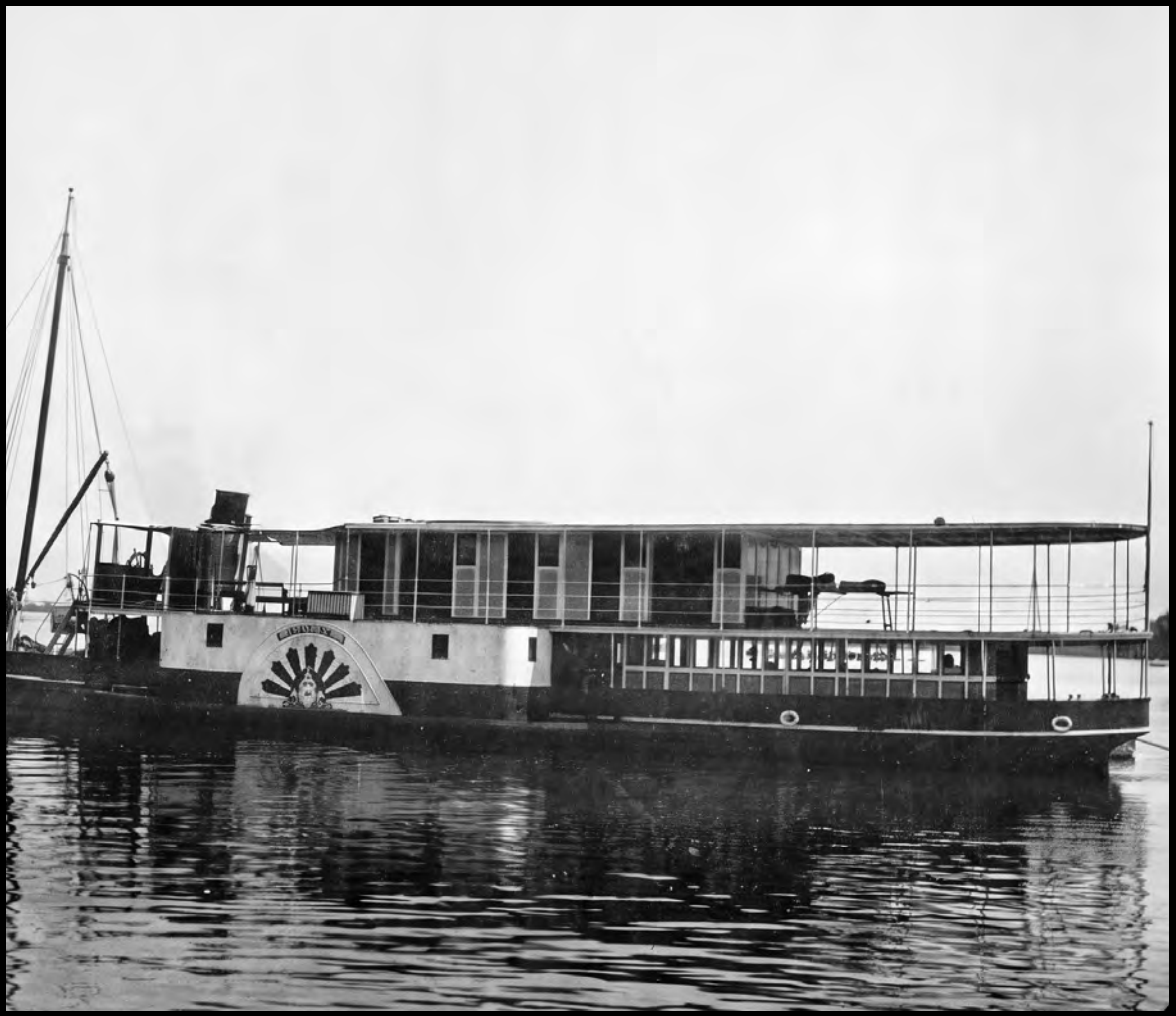


Figura 103. *Buque de Vapor* (1890).

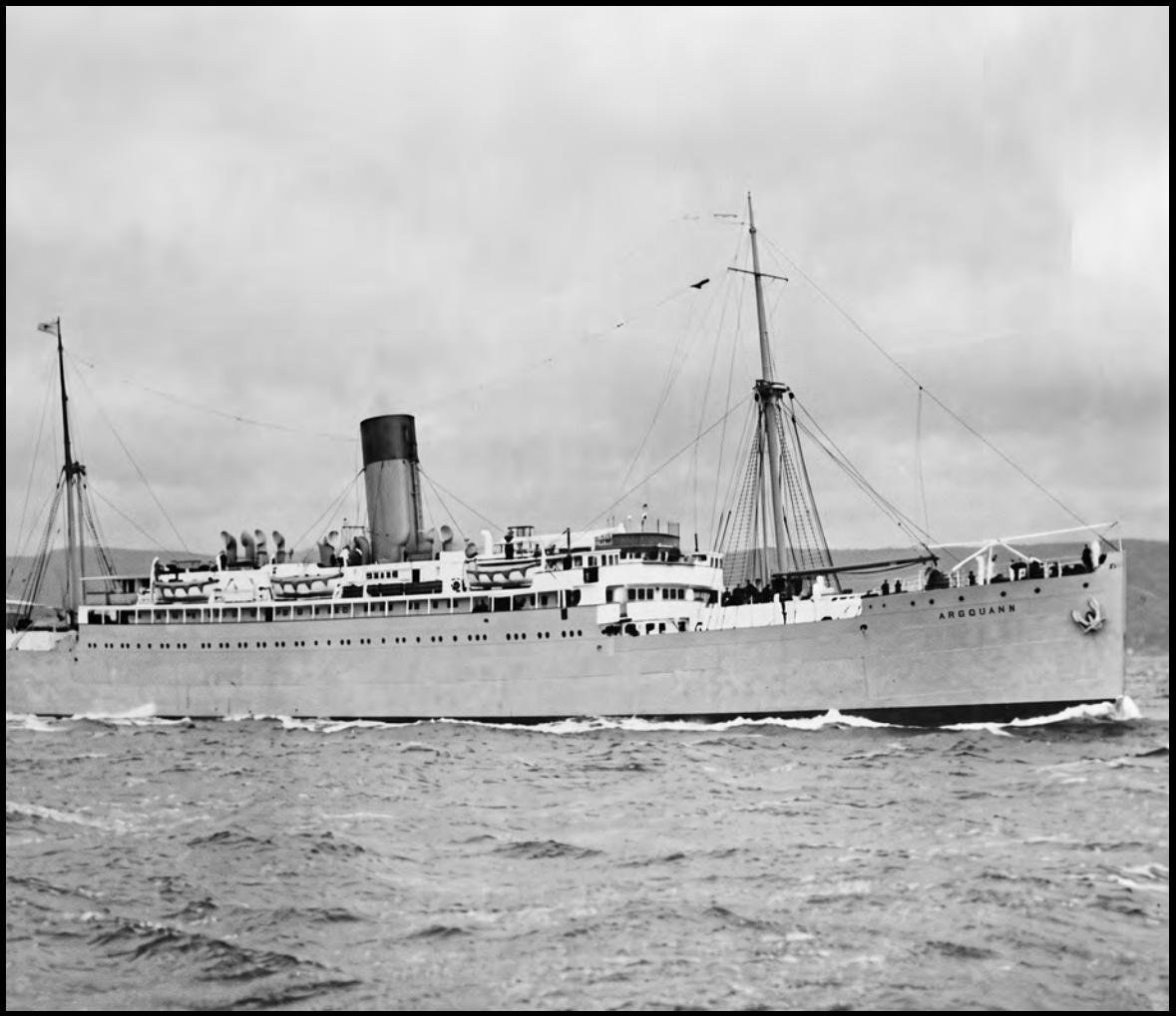


Figura 104. *Ariguaní (1926), Elders + Fyffes Ltd., Glasgow* (1926).



Figura 105. *Pico Cristóbal Colón, cuya posición geográfica y altitud fueron determinadas por la Misión Brettes en 1891* (1891).

CATEGORÍA 6

PAISAJES Y NATURALEZA



Figura 106. Vista hacia el norte desde el pueblo de San Miguel, en Kággaba, a través del valle del mismo nombre (1947).



Figura 107. *El pueblo Noavaka* (1914).



Figura 108. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947).



Figura 109. *Indios Kogui en el puente indígena al norte del pueblo de San Miguel, sobre el río del mismo nombre* (1947).



Figura 110. *Indígena Arisa Saravata junto al río San Miguel* (1947).



Figura 111. *Los tres "templos" en Takina* (1914).

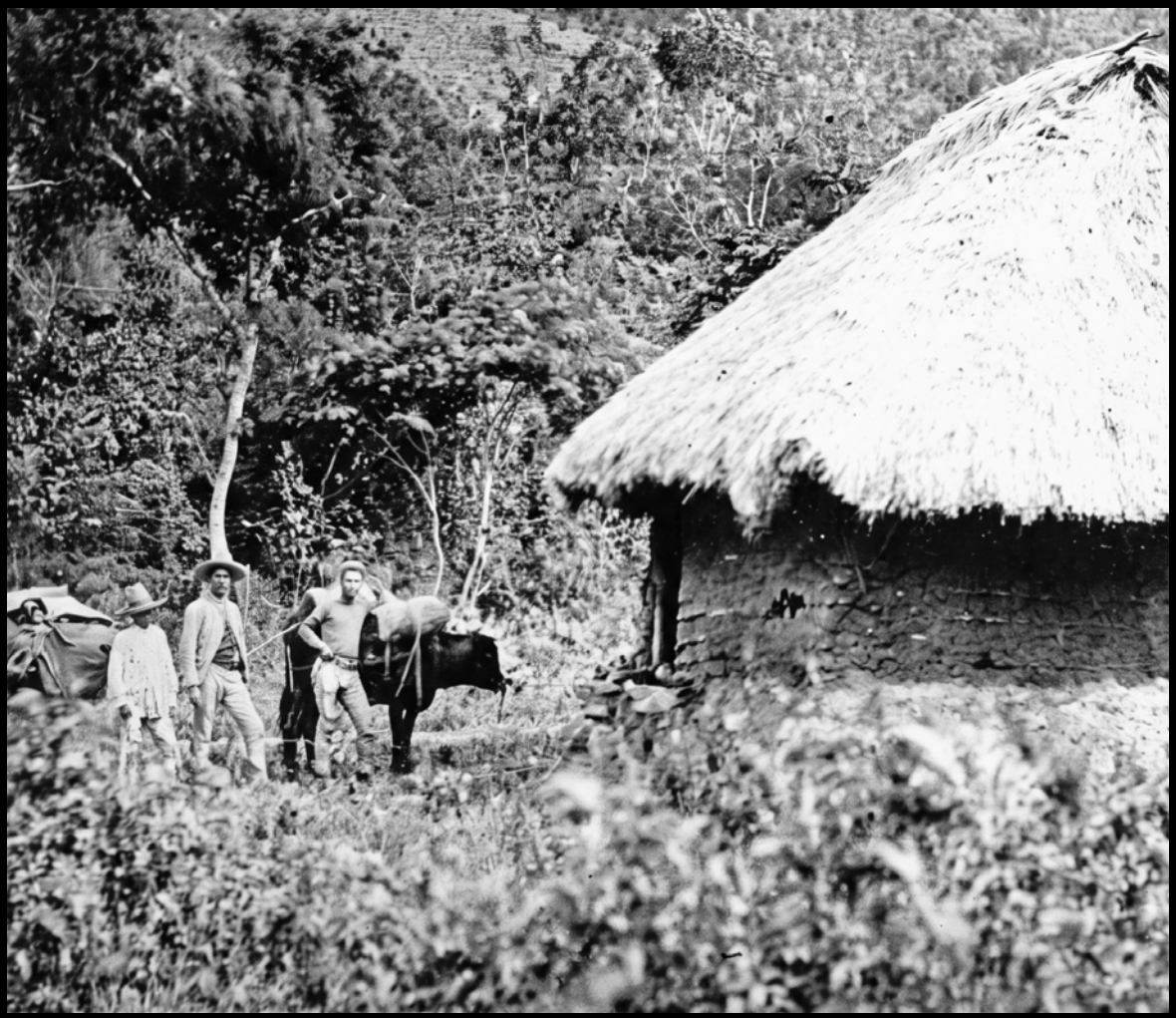


Figura 112. *Un refugio en Nevada. Exploración de 1891* (1891).



Figura 113. *Cruce del río Ariguaní* (1895).



Figura 114. *Una vista del bosque de Ariguaní, territorio chimila* (1895).



Figura 115. *Casetas de almacenamiento* (1915).



Figura 116. *Zona de Chiriguaná, Magdalena* (1892).



Figura 117. *Cruce del río Calanca* (1890).



Figura 118. *Paso del Rigito (cerca de Río Hacha). Magdalena. Colombia* (1896).

Figura 1. *Grupo de indígenas arhuacos* (1930), de Batista Venturello. Misión de H. Karlsson. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 001049. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1332021

Figura 2. *El líder de los arhuacos dirige la construcción de una casa en la aldea de Pauruba, en la Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 758. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961793

Figura 3. *Mujeres arhuacas con niños en la aldea de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica), registro 0758.0329. https://www.europeana.eu/es/item/91627/SMVK_EM_fotografi_3766608

Figura 4. *Chica arhuaca* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0334. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766633

Figura 5. *Grupo de indígenas Chimilas* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964773v

Figura 6. *Chimilas en reposo* (1895), de Molténi. Misión de J. De Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647763

Figura 7. *Gooz disparando un arco* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964784n

Figura 8. *Dos chimilas* (1915), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000853. https://

collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1266119

Figura 9. *Indígenas kogui* (1892), de Molténi. Misión de J. De Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647518

Figura 10. *El pueblo de Mamaróngo y máma Seálvami-makú Auiguí (alias Ignacio) y su hermano menor (detrás de él), Duitáme. Mamaróngo se encuentra en el curso alto del río Tucurinca* (1946), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de G. Reichel-Dolmatoff. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 012244b. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/2402339

Figura 11. *Jacinto y Garavito, hombres del pueblo de San Andrés, visitaron a la familia Reichel-Dolmatoff; los encontramos en el jardín. Los hombres de la aldea serrana fueron al pueblo a beber, mientras las mujeres esperaban. Obsérvese el equipo que utilizaban para mascar coca* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 013121f. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/2173441

Figura 12. *Kogui con Poporo* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1490D https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113154

Figura 13. *Persona mayor de San Andrés* (1946), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 012243. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306111

Figura 14. *Maraca-Motilon* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000703. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1898479

Figura 15. *Tribu Motilón-Maraca. Personas formadas para la danza del maíz* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder.

Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000724. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1898484

Figura 16. *Fotografía de motilones utilizada como tarjeta de Navidad por Gustaf y Ester Bolinder en 1946* (1914), de Gustaf Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 010224. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1885185

Figura 17. *Indígena Motilon* (1892), de Molténi. Misión J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647607

Figura 18. *Alumnos y maestros en Taganga, cerca de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0007000. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/2131747

Figura 19. *Vista desde la playa mientras trabajaba con la cámara analógica. El pueblo de Taganga, cerca de Santa Marta* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000821. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/2131755

Figura 20. *Indígenas guajiros* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964781d

Figura 21. *Grupo de indígenas* (1890), de Molténi. Misión de H. Candelier. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59643863

Figura 22. *Mujeres y jóvenes indígenas guajiros* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964746z

Figura 23. *Guajiros* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección di-

gital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964743q

Figura 24. *Población de Chiriguaná (Magdalena). Descendientes de población negra* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964756b

Figura 25. *Casas en Río Frío, Magdalena, Colombia.* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964770m

Figura 26. *Barrilero indio (arrastrador de barriles de agua). Rio Hacha. Magdalena. Colombia* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647852

Figura 27. *Chiriguaná (Magdalena). Una persona centenaria* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964757r

Figura 28. *Joven esclava guajira* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647837

Figura 29. *Magdalena del norte (civilizada)* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647622

Figura 30. *Infantes indígenas* (1890), de Molténi. Misión de H. Candelier. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59643952

Figura 31. *Choza Chimila* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647711

Figura 32. *Indígenas Arhuacos. Nevada Central* (1894), de Molténi. Misión J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964779b

Figura 33. *Infantes de Chiriguaná. Descendientes de negros* (1892), de Joseph de Brettes. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964759k

Figura 34. *Infante indígena* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000790 https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1880821

Figura 35. *Joven india guajira* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647496

Figura 36. *Una niña del pueblo de San Miguel ha subido al pueblo desde el río, transportando agua por las empinadas cuestas* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1489D https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113153

Figura 37. *Mujeres guajiras (clase baja)* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964782t

Figura 38. *Anciana indígena, de quien se dice que tiene 100 años* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Car-

lotta), registro 000926. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961831

Figura 39. *Mujer. Los bosques del río Ariguaní, Colombia* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000822. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1266113

Figura 40. *Margarita, hija del jefe Silvestre, con un niño a cuestas* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003841. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293762

Figura 41. *Mujer guajira lavando* (1935), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0303. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766488

Figura 42. *Mujer bañándose* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000683. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961772

Figura 43. *"La danza de la sal" en el festival de marzo en Palomino* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003851. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293772

Figura 44. *Mujeres arhuacas en el baile Chiquote. Pueblo de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0330. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766613

Figura 45. *Grupo de indígenas chimila* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647748

Figura 46. *Población de Chiriguaná (Magdalena). Descendientes de españoles* (1892). De Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964755x

Figura 47. *Ester Bolinder junto con 2 mujeres y niños arhuacos en la aldea de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0351. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766995

Figura 48. *En una cabaña* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000687. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961774

Figura 49. *Un kogui disfruta del calor del sol de la mañana* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1491D. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113155

Figura 50. *Indígenas Kogui de la aldea de San Andrés, en la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia, visitando el Instituto Etnológico. Dos hombres con sus esposas y Henry Wassén con el pequeño mono Mico (originario de Urabá) sobre su cabeza. Los indígenas se llamaban Jacinto y Garavito* (1947), de Karin Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 013121.https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113110

Figura 51. *Niña arhuaca con su perro, pueblo de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0362. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3767050

Figura 52. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de*

San Miguel (1947), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 007710. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306107

Figura 53. *El campanario de la iglesia de Chiriguana, Magdalena* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59644124

Figura 54. *El sirviente negro que acompañó al Sr. de Brettes durante su exploración de 1891 en Nevada (Magdalena)* (1890), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964404k

Figura 55. Anciana con pipa (1939), de Battista Venturello. Misión de H. Karlsson. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 001042. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1899087.

Figura 56. Dos indígenas. Departamento. Magdalena (1939), de Battista Venturello. Misión de H. Karlsson. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 001044. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1899089

Figura 57. *Dos máscaras del sol* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003862. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293783

Figura 58. *Pared de una choza con vasija de barro. Aldea Kogui* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1481D. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113145

Figura 59. *Máscara "Heséi" en el rostro* (1914) de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003847. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293768

Figura 60. *Mujer guajira pintada festivamente* (1935), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0302. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766483

Figura 61. *Mujer hilando algodón* (1944), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 012247. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1268649

Figura 62. *Arhuaco con Carumba* (1936), de Frieda Schecker. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/2064108/Museu_ProvidedCHO_Ethnologisches_Museum__Staatliche_Museen_zu_Berlin_DE_MUS_019118_1446176

Figura 63. Mujer kogui en el pueblo de Río frio, cerca de Santa Marta (1914), Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000749. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1294484

Figura 64. *Un curandero (mama) realiza una danza con máscara sosteniendo una antorcha hecha de la planta fraijelón (Espeletia Grandiflora) el noveno día tras un fallecimiento* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000748. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961790

Figura 65. *Instrumento musical, caparazón de tortuga frotado, cat. n.º 1916.03.00746. Máscara pintada de negro para un festival de la muerte, cat. n.º 1916.03.00785* (s.f), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 009433. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1979801

Figura 66. *Decoraciones de oro y conchas para las máscaras* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del

Mundo (Carlotta), registro 003854. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293775

Figura 67. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 007709. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306107

Figura 68. Una mujer trenza una estera para dormir con hojas de palma (1918), de Theodoor de Booy. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 005475. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1883165

Figura 69. *Indígenas guajiros. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5965749h

Figura 70. *Chimila disparando un arco* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964777h

Figura 71. *Hombre Guajiro a la caza* (1935), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0290. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766422

Figura 72. *Niño con un arco* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000760. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1961794

Figura 73. *Jefe Tangrutáya Mútsu* (1944), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 012246. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1268648

Figura 74. *Indígenas arhuacos. Exploración 1891* (1891), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964754h

Figura 75. *Herramientas utilizas por los nativos* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964786g

Figura 76. Niño con canasta (1915), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000852. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1266118

Figura 77. *Dos indios Kogui perforando fuego. Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0385. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3767165

Figura 78. *Hombres guajiros hacen fuego en las llanuras de los Llanos* (1935), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0291. https://www.europeana.eu/es/item/91627/SMVK_EM_fotografi_3766428

Figura 79. *Mujer guajira preparando comida* (1935), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0299. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3766468

Figura 80. *Chimilas tocando el tambor* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964775p

Figura 81. *Indígena guajiro tocando un tambor. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964748s

Figura 82. *En un lado de un tambor de cuero tensado, cuelgan sonajeros. Procedente del "templo" de Palomino* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003842. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293765

Figura 83. *Hombre con tambor* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000842. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1880827

Figura 84. *Flautista* (1944), de Gerardo Reiche-Dolmatoff. Misión de B. Thörnborg. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 010563. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1268575

Figura 85. Las mujeres arhuacas bailan la danza Chiquote en el pueblo de Pauruba, Sierra Nevada de Santa Marta (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/91627/SMVK_EM_fotografi_3766980

Figura 86. *Otra imagen de la máscara hiséi* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003848. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293769

Figura 87. *Curúas, la casa club masculina de los koguis en el pueblo de San José, Sierra Nevada de Santa Marta* (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 0758.0383. https://collections.smvk.se/carlotta-em/web/object/3767155

Figura 88. *La casa ceremonial (cansa maría) en el pueblo de Mamaróngo. Mamaróngo está ubicado en la parte alta del río Tucurinca* (1946), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de G. Reichel-Dolmatoff. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 012244. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306055

Figura 89. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 007707. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306107

Figura 90. *Disposición típica de la parte superior de una casa Kogui en el pueblo de San Miguel* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1494D. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113158

Figura 91. *Indígenas arhuacos frente a su casa. Nevada central* (1894), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964778x

Figura 92. *Un aguador en Chiriguaná (Magdalena). Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647585

Figura 93. *Case chimila de Karaoattaka* (1894), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964772f

Figura 94. *Cabaña y cobertizo de almacenamiento* (1915), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000854. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1266120

Figura 95. *Un rancho cerca de Santa Marta. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647429

Figura 96. *Cabañas en La Península de la Guajira* (1920), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), re-

gistro 000685. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1880795

Figura 97. *Los balnearios de Chiriguana, Magdalena. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964413j

Figura 98. *Rancho. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964741w

Figura 99. *Casa donde murió Bolívar en San Pedro Alejandro, cerca de Santa Marta, Magdalena. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964736k

Figura 100. *Antigua casa de gobierno de Santa Marta donde reposó el cuerpo de Bolívar durante su funeral. Misión 1892* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647355

Figura 101. Cabaña (1914), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003502. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1882219

Figura 102. *Desembocadura del río Calancala. Manglares* (1890), de Molténi. Misión de H. Candelier. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59643774

Figura 103. *Buque de Vapor* (1890), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964406d

Figura 104. *Ariguaní (1926), Elders + Fyffes Ltd., Glasgow* (1926). Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Fran-

cia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/770/item_UJKLFXSSNYEJ2UU65XHYOHX3S2XIJLJQ

Figura 105. *Pico Cristóbal Colón (cima de la Sierra Nevada de Santa Martha, 5887 metros), cuya posición geográfica y altitud fueron determinadas por la Misión Brettes en 1891* (1891), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59644087

Figura 106. Vista hacia el norte desde el pueblo de San Miguel, en Kággaba, a través del valle del mismo nombre (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1475D. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113139

Figura 107. *El pueblo Noavaka* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 003821. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293742

Figura 108. *Una de ocho fotografías que muestran casas y estructuras similares en el pueblo de San Miguel* (1947), de Gerardo Reichel-Dolmatoff. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 007706. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306107

Figura 109. *Indios Kogui Arisa Saravata en el puente indígena al norte del pueblo de San Miguel, sobre el río del mismo nombre* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 1495D. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/113159

Figura 110. *Indígena Arisa Saravata junto al río San Miguel* (1947), de Henry Wassén. Misión de H. Wassén. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 013288. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1306117.

Figura 111. *Los tres "templos" en Takina* (1914), de Konrad Theodor Preuss. Misión de K. Th. Preuss. Fuente: Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta),

registro 003809. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1293734

Figura 112. *Un refugio en Nevada. Exploración de 1891* (1891), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964409n

Figura 113. *Cruce del río Ariguaní* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964768j

Figura 114. *Una vista del bosque de Ariguaní, territorio chimila* (1895), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b59647674

Figura 115. *Casetas de almacenamiento* (1915), de Gustaf Bolinder. Misión de G. Bolinder. Museos nacionales de las Culturas del Mundo (Carlotta), registro 000950. https://collections.smvk.se/carlotta-vkm/web/object/1266121

Figura 116. *Zona de Chiriguana, Magdalena* (1892), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964414z.

Figura 117. *Cruce del río Calanca* (1890), de Molténi. Misión de H. Candelier. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964376q

Figura 118. *Paso del Rigito (cerca de Río Hacha). Magdalena. Colombia* (1896), de Molténi. Misión de J. de Brettes. Fuente: Colección digital de la Biblioteca Nacional de Francia (Gallica). https://www.europeana.eu/es/item/9200518/ark__12148_btv1b5964769z

Se diseñó y diagramó en la Editorial Unimagdalena.
Se imprimió en los talleres de Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.S.
carrera 69H n.° 77-40. Bogotá D.C., Colombia.

En su composición se utilizaron caracteres Minion Pro.
Su portada va en papel esmaltado de 300 gramos y las páginas interiores en
papel esmaltado 115 gramos.
Tamaño 20 x 20 cm.